

ST. FRANCIS XAVIER CHURCH JAPANESE CATHOLIC CENTER

聖フランシスコ・ザビエル教会 日系カトリックセンター

222 S HEWITT STREET, LOS ANGELES, CA 90012

Parish office Hours: M-F 9am to 1pm and 2pm to 5pm

Closed Saturday, Sunday & Holidays

Tel: (213)626-2279 Email: info@sfxcc.org

For additional information, please visit our Parish Website:

www.SFXCJCC.org

FATHER DOAN HOANG, S.J., PASTOR



Mass Intentions ミサの意向

Saturday, February 21st

5:00 p.m. All Family Members of the †Marian Fujimoto Family

Sunday, February 22nd

8:30 a.m. †Momoe Ono, (Kazuko Ono)

10:00 a.m. 10am Okuni Yamamoto, (Yamamoto Family)

Monday, February 23rd NO MASS

Tuesday, February 24th, NO MASS

Wednesday, February 25th NO MASS

Thursday, February 26th, NO MASS

Friday, February 27th, NO MASS

Sorry we will not have Weekday Masses on Tuesday, Thursday and Friday this week. Weekday Masses will resume on Tuesday, March 3rd.

TODAY'S READINGS

can be found in the missalette on pages 75-77

READINGS OR NEXT SUNDAY

Second Sunday of Lent, March 1, 2026

1st Reading: Genesis 12:1-4a

Psalm: Psalm 33:4-5, 18-19, 20, 22.

2nd Reading: 2 Timothy 1:8b-10

Gospel: Matthew 17:1-9

For the daily readings or go to: WW.USCCB.org/bible/readings

来週の日曜日の聖書朗読

四旬節第2主日

[I] 創世記12・1-4a

[答] 詩編33・4+5、12+13、20+21

[II] ②テモテ1・8b-10

[福] マタイ17・1-9

今週の聖書朗読箇所は“聖書と典礼”の裏側に載っています。

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Mass:	5:00 p.m.	English
Sunday Masses:	8:30 a.m.	Japanese
	10:00 a.m.	English

Weekday Masses are at 12:05 p.m. on
Tuesdays Wednesdays, Thursday & Fridays.
No Mass on Mondays

ミサのご案内

土曜日 :	午後5時	英語
日曜日 :	午前8時半	日本語
	午前10時	英語

平日ミサは、午後12時5分の
火曜日、水曜日、木曜日、金曜日です。
月曜日のミサはありません。

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptisms: For more information on our celebrations of the sacrament of Baptism, please call the rectory.

Confessions: Confessions are available by appointment.

Weddings: Please call the rectory to make arrangements at least six months prior to your desired date.

Anointing of the Sick: available at anytime, please call the Rectory Office.

Funerals: Please call the Rectory Office.

秘蹟

洗礼の秘蹟: 受洗のためのクラスとスケジュールの詳細は、司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

ゆるしの秘蹟: 日時をご予約いただけます。

結婚の秘蹟: 予定されている挙式の6ヶ月前までに司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

病者の塗油: 必要に応じて、いつでも受けることができますので司祭館事務所までご連絡下さい。

葬式ミサ: 司祭館事務所までご連絡下さい。

ドアン神父様のコーナー

親愛なる兄弟姉妹の皆様、

イエスは、ヨハネによる洗礼式の瞬間までほとんど知られていませんでした。それ以前は、彼はあなたや私と同じように、我らの家族や友人からよく知られていました。彼に特別な注意を払った人はいなかった。しかし、その後、突然、その人々は彼を知りました。なぜなら、彼は天の御父が洗礼者ヨハネの前の水に足を踏み入れた瞬間に彼を明らかにしたからです。天が開き、声が聞こえました。聖霊が彼の上に見られました。彼は、この世界を別の世界に変えるというすべての使命とともに、あらゆる力で明らかにされました。

彼の最初の反応は逃げ出し、隠れることでした。彼は四十日間砂漠にとどまり、それから彼を砂漠に追い込んだ霊が再び砂漠から彼を追い出し、公の生活が始まりました。すぐに彼は誘惑された、—それだけでなく、彼の生涯を通して。彼は、いくらかの我々の知られている技能、権威、教育、または影響力を持っている私たちの誰にも誘惑されました。仕事に就く卒業生、教師、秘書、上司、専門家、指導者、弁護士、医師、または私たちの中の誰もが同じ誘惑を持っています。

古い敵は「自分の技能と力などを使ってパンを手に入れよう」と言いました。言い換えれば、「パンが本当にできている生活を手にするにはお金が必要です！」と言いました。それは人間の敵の最も一般的なトリックであり、最も人間の一般的な落下でもあります。それから敵は神殿の屋根に彼を置き、「神殿の事柄に身を投げると天使があなたを運び、人々はあなたを称賛するでしょう」と言いました。そして、敵は彼を山頂に置き、彼に世界のすべての政治的力を見せました。あなたが金のために落ちない、そしてあなたが名誉のために落ちないなら、少なくとも人間のすべてが落ちているものために落ちましょうか。他人の多くのもものより権力を持つことです。」再びイエスは言われた、「いや、この世ではない！原子爆弾、命を奪う機械と火薬、そしてその政治力で、あなたのものが多すぎます！人々の救いのために来た私は、人類を償いに来ましたが、あなたはそれを理解しなければなりません。そして私の世は正義と誠実さ、生命と尊厳に満ちています。」

親愛なる兄弟姉妹の皆様、私たちは自分自身のために、お金、名誉、栄光でその力を与えられれば、この世界は変わらず、主キリストと一緒にいません。しかし、私たちが落ちて何らかの方法で道に迷った場合、主は私たちを許します。誘惑されたのだから主はそれらのものを理解しています。しかし、カルバリーの丘に向かって登る主は我々の重さを御肩に乗せたものになります。

ドアン神父



ドアン神父様は休暇のため日曜日の夜に出発し、2026年2月27日（金）の夕方に帰ってこられます。

誠に申し訳ございませんが、ドアン・ホアン神父様の休暇期間中は平日のミサは休みとさせていただきます。

土曜日の午後5時のミサをジョー・ドノバン神父様が司式されます。

フン・ニュエン神父O. F. M., Cap. 様が2月22日（日）のミサを司式されます。

四旬節：四旬節中はミサに参加し、ゆるしの秘跡を受けるように招かれています。信心として、十字架の道行きの祈り、徹夜祭に参加するよう勧められています。伝統的な行いとして、祈りや聖書、靈的読書、自己の節制、他人に対する慈善、病者訪問等がすすめられています。詳しくは四旬節の規定のチラシ（断食・節制を含む）をご覧ください。四旬節の規定は教会入り口においてあります。

ST. PATRICK'S DINNER AND BINGO

聖フランシスコ・ザビエル教会とメリーノール空手クラブ合同の新しい形の聖パトリック・デーをお祝いします。今年の聖パトリック・デーは、メリノール講堂で食事をしたり、ビンゴゲームができます！

収益は建物の維持費と管理費と壁画作成の費用に使用されます。

来週の日曜日、3月1日が聖パトリック・デーの事前注文価格17ドルでご注文いただける最終日です。（お支払いは3月1日までにお問い合わせいたします）。当日は1食20ドルとなります。

ボランティア募集：

聖パトリック・デーの準備のお手伝いをしてくださるボランティアを募集しています。教会入口の申込用紙にご記入ください。

寄付品募集：

バター、小麦粉、砂糖（白砂糖・黒砂糖）、マスタード小袋1ケース、ガロンサイズ・クォーターサイズのジップロック・バッグなどの寄付を募集しています。リストは教会入り口にあります。ビンゴの景品も募集しています。

Fr. Doan's Corner

Dear brothers and sisters,

Jesus was hardly known, up to the moment of his baptism by John. Before that, he was only as well-known as you and I are, by our family and friends. Nobody paid any special attention to him. But then, suddenly, they knew him, because of his Heavenly Father revealed him at the moment he stepped into the water on front of John the Baptizer. Heaven opened, a voice was heard; the Spirit was seen on him. He was revealed in all his power, with all his mission to change this world into another one.

His first reaction was to run away and to hide. He stayed in the desert for forty days, and then the Spirit that had driven him into the desert drove him out of the desert again, and his public life began. Immediately he was tempted – not only then, but all through his life. He was tempted by temptations that are known to any of us who possess some skill, authority, education, or influence. Any graduate who gets a job, any teacher, secretary, boss, specialist, director, lawyer, doctor, or anyone among us has those very same temptations.

The old enemy said: "Use your skill and power and all that, to get for yourself bread," or in other word I can say, "to get for yourself the dough that bread is really made of: money!" It is the most common trick of the human enemy, and also the most human common fall. Then the enemy put him on the temple roof, and said, "Throw yourself into these temple affairs and angels will carry you, and people will applaud you." And then the enemy put him on a mountaintop and showed him all the political power in the world, and he said, "What about this? If you won't fall for money, and if you won't fall for honor, then at least fall for the thing that human persons all are falling for. It is to have power over many others." Again Jesus said, "No, Not this world! It is too much yours with its atomic bombs, its life-killing machines and gunpowder, and its political power! I came to save, you know! I came to redeem humanity, you must understand that; and my world is full of justice and integrity, full of life and dignity."

Dear brothers and sisters, if we give ourselves in money, honor, and glory with its power, this world will not change and we will not be with him. However, if we fell down and get lost in some ways, he will forgive us. He understands it, because he was tempted, too. However, we will be the load which he carried on his shoulders on his way to Calvary.

Fr. Doan



Fr Doan is on vacation and will be back on evening of Friday, Feb 27, 2026

Sorry for the inconvenience , we will not have weekday Mass while Fr Doan Hoang is on Vacation.

Please welcome Fr Joe Donovan who will be celebrating our Saturday Vigil Mass and Fr. Hung Nguyen, O.F.M., Cap. Will be celebrating the Sunday Mass on Feb. 22nd.

LENT: All are encouraged, during Lent, to participate in the Eucharistic liturgy, in the sacrament of penance, in devotions such as Stations of the Cross, vigils and prayer services. Other suggested traditional practices include increased prayer, scripture and other spiritual readings, almsgiving, personal sacrifices in food and drink, increased corporeal acts of mercy such a caring for and/or serving the sick and needy. For more details on Lenten duties and regulations, including abstinence and fasting, please pick up the information sheet on the table at the back of the church.

ST. PATRICK'S DINNER AND BINGO

SFXCJCC and the Maryknoll Karate Club are joining forces to bring you a new way to celebrate St. Patrick's Day. We will be dining-in and playing BINGO in Maryknoll Auditorium for St. Patrick's Day this year!

The proceeds will be used for Building Maintenance and our ministries.

NEXT SUNDAY, March 1st is the last day to order St. Patrick's Dinners at the Pre-Sale Price of \$17. (payment must be received by March 1st.) The at the door price is \$20 per dinner.

VOLUNTEERS NEEDED:

We are in need of volunteers to help prepare for the St. Pat's dinner. Please sign up on the sheets at the entrance of the church.

DONATIONS NEEDED:

We are also asking for donations of items such as butter, flour, sugars (white and brown) a case of mustard packets Gallon and Quart size Ziploc bags, etc. . The lists are at the back of the church.

We are also in need of door prize for bingo.

ご存じですか？ 家庭内暴力と子ども： 家庭内暴力には、精神的虐待、経済的虐待、身体的虐待、性的虐待など様々な形態があります。家庭内暴力が存在する家庭で育った子どもに関する研究では、子どもの健康に長期的な影響が生じる可能性があることが示されています。26の州では、家庭内暴力を目撃する子どもを保護する法律が制定されています。親同士の暴力を見て育った子どもは、後に自身の関係性で困難を抱えやすい傾向があります。子どもが成長後に家庭内暴力の加害者となるかどうかを予測する最大の要因は、子ども時代に自らそれを目撃したかどうかです。詳細は lacatholics.org/did-you-know に掲載の VIRTUS® 記事「Domestic Violence, Part 1」をご覧ください。

DID YOU KNOW? Domestic violence and children: Domestic violence has many forms, including emotional, financial, physical, and sexual abuse. Research on children who live in homes with domestic violence shows that there can be long-standing consequences to a child's health. Twenty-six states have passed laws protecting children who witness domestic violence. Children who grow up seeing violence between parents often struggle in their own relationships later in life. The single greatest predictor of whether children will grow up to be perpetrators of domestic violence is whether they witness it themselves as children. For more information, read the VIRTUS® article "Domestic Violence, Part 1" at lacatholics.org/did-you-know.

SAVE THE DATES:

聖パトリック・デイ&ビンゴ
2026年3月15日 (日)

春の掃除：
3月28日 (土) 午前8時～午後1時

受難の主日と四旬節の黙想会
2026年3月29日 (日) (受難の主日)

聖週間：
聖木曜日 4月2日
聖金曜日 4月3日
復活祭前夜祭 4月4日 (土)
復活の主日 4月5日 (日)

スプリング・フェスティバル&ホーダウン
2026年4月26日
ホーダウン、チリ・コンテスト、ゲーム、
カントリーブティック

SAVE THE DATES:

ST. PATRICK'S DINNER & BINGO
SUNDAY, MARCH 15, 2026

SPRING CLEANING:
SATURDAY, MARCH 28, 8AM TO 1PM

PALM SUNDAY & LENTEN DAY OF RECOLLECTION
SUNDAY, MARCH 29, 2026 (Palm Sunday)

HOLY WEEK:
HOLY THURSDAY APRIL 2ND
GOOD FRIDAY, APRIL 3RD
EASTER VIGIL, SATURDAY, APRIL 4TH
EASTER, SUNDAY, APRIL 5TH

SPRING FESTIVAL AND HOE DOWN
April 26, 2026
Hoe-Down, Chili Cookoff, Games and Country Boutique.

ストレッチ&スロー・ムーブメント・クラスは、本日上午10時ミサ終了後、講堂にて開催します。動きやすい服装と運動靴でご参加ください。参加無料。

TODAY! Stretch and Slow Movement Kata is Today, after the 10 a.m. Mass in the Auditorium. Please wear loose clothing and athletic shoes. It is a FREE class.

ミサ典礼聖歌

入祭の歌： P. 22	みこころに
奉納の歌： P. 23	みもたまも
拝領の歌： P. 57	もろびとこぞりて
閉祭の歌： P. 48	かいぬしわが主よ

行事予定 DATES TO REMEMBER

レジオマリエ..... 毎日曜日	Legion of Mary..... Every Sunday
司牧委員会..... 2/24/26	PPC..... 2/24/26
ストレッチ・クラス..... 2/22/26	Stretch & Slow Movement... 2/22/26
第一土曜日の信心..... 3/7/26	First Saturday Devotion..... 3/7/26

NO PETS ALLOWED IN THE CHAPEL, ONLY "SERVICE ANIMALS" ALLOWED.

聖堂内には補助犬だけ持ち込むことが許可されています。

NO FOOD OR DRINKS ALLOWED IN THE CHAPEL. 聖堂内での飲食は控えて下さい。

LOST AND FOUND: Please contact parish office. Items will be retained for only one month.

忘れ物は、教会事務所に問い合わせ下さい。一ヶ月間のみ保管いたします。